

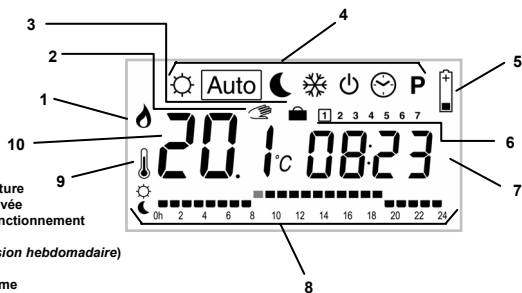
Chrono-Thermostat TRL 7.26 / TRL 1.26



CARACTERISTIQUES

- Version hebdomadaire : Programmation sur 7 jours
- Version journalière : Programme journalier
- 9 programmes d'usine pré-établi
- 4 programmes utilisateur
- Affichage graphique du programme
- Température ambiante et Heure affichées
- Températures de Confort / Réduite / Hors-gel
- Dérogation temporaire de la température
- Fonctionnement Automatique ou Manuel
- Fonction Vacances
- Verrouillage du clavier (protection enfant)
- Fonctionnement sur piles, durée >2 ans
- Témoin de piles faibles
- Remplacement des piles sans perte mémoire (<1minute)
- Fonction Reset

AFFICHAGE



- 1 Chauffage en fonction
- 2 Dérogation de température
- 3 Fonction vacances activée
- 4 Menu des modes de fonctionnement
- 5 Piles faibles
- 6 Jours de semaine (version hebdomadaire)
- 7 Heure
- 8 Graphique du programme
- 9 Si présent 10 affiche la température ambiante
- 10 Consigne ou température ambiante

DESCRIPTION DES MODES

Utilisez les touches ◀ ▶ pour changer de mode dans le menu des modes de fonctionnement.

Menu d'ajustement de l'HORLOGE :

Utilisez ce menu pour ajuster l'horloge du TRL X.26 à l'heure actuelle.

Avec +/- Ajustez les minutes 08:23 Puis OK
Puis Avec +/- Ajustez les heures 08:23 Puis OK

(Version hebdomadaire) ...
Puis Avec +/- Ajustez les jours 08:23 Puis OK

Mode de fonctionnement en température de CONFORT :

Force la température de confort indéfiniment (pour quelques heures ou jours voir fonction Vacances).
En appuyant sur +/- la température de confort clignote et peut être ajustée.
La température ambiante réapparaît après quelques secondes.

Votre TRL X.26 suit maintenant la température de confort.

Mode de fonctionnement AUTOMATIQUE :

Le Chrono thermostat TRL X.26 suit le programme choisi en accord avec l'heure courante.
En appuyant sur +/- une dérogation en température peut être ajustée jusqu'au prochain changement du programme.

Le segment s'allume. Avec +/- ajustez la température temporaire requise.

Au prochain changement du programme la s'éteint et le programme continue sans modification.

Mode de fonctionnement en température REDUITE :

Force la température réduite indéfiniment (pour quelques heures ou jours voir fonction Vacances).
En appuyant sur +/- la température de réduction clignote et peut être ajustée.

La température ambiante réapparaît après quelques secondes.

Votre TRL X.26 suit maintenant la température de confort.

Mode de fonctionnement en Hors-gel :

Evite l'installation de geler.
En appuyant sur +/- la température d'Hors-gel clignote et peut être ajustée.

La température ambiante réapparaît après quelques secondes.

Maintenant votre TRL X.26 maintien la température au dessus du gel.

Mode d'ARRET :

Utilisez ce mode si votre chauffage doit être coupé.

Le TRL X.26 va d'abord couper l'installation puis s'éteindre automatiquement (écran blanc).
Les programmes sont sauvegardés, l'horloge continue et la consommation est fortement réduite.

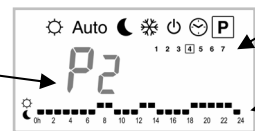
Réveille le, en appuyant sur une touche. OK / affiche momentanément la température ambiante

DANGER: DANS CE MODE VOTRE INSTALLATION PEUT GELER car le thermostat est arrêté.

Menu PROGRAMME :

En appuyant sur +/- le numéro de programme commence à clignoter,

Puis avec +/- changez de programme



Utilisez ◀ ▶ pour voir les autres jours du programme (version hebdomadaire)

Montre le programme du jour

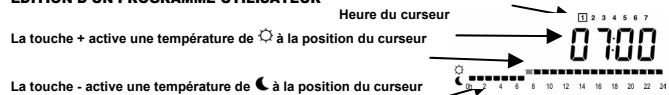
Si vous sélectionnez un programme pré-établi P1 à P9 puis OK ce programme sera suivi en mode Auto

Description des programmes pré-établis en usine

- | | |
|--|--|
| P1 <i>Matin, Soir & Week-end</i> | P6 <i>Matin, Après-midi & Week-end</i> |
| P2 <i>Matin, Midi, Soir & Week-end</i> | P7 <i>7h - 19h (Bureau)</i> |
| P3 <i>Jour & Week-end</i> | P8 <i>8h - 19h, Samedi (Commerce)</i> |
| P4 <i>Soir & Week-end</i> | P9 <i>Week-end (Maison secondaire)</i> |
| P5 <i>Matin, Soir (Salle de bain)</i> | |

Si vous sélectionnez un programme utilisateur U1 à U4 puis OK vous entrez en mode d'édition. jour (version hebdomadaire)

EDITION D'UN PROGRAMME UTILISATEUR



Avec ◀ ▶ déplacez le curseur clignotant dans la journée et modifiez ou corrigez le programme. Quand la journée est correcte appuyez sur OK pour la valider.

Version journalière : vous retournez au menu.

Version hebdomadaire : passe au jour suivant, en validant le jour 7 vous retournez au menu.

Maintenant votre programme utilisateur sera suivi si vous placez le TRL X.26 en mode Auto

FONCTIONS SPECIALES

Fonction VACANCES :

Avec ◀ ▶, allez au mode . Ensuite sélectionnez avec +/- la durée en heure (H) si inférieurs à 24h puis en jours (D). Ensuite sélectionnez le mode ou ou .

Le témoin et le nombre d'heures / jours restant sont affichés jusqu'à ce que le TRL X.26 retourne en mode Auto et continue de suivre le programme.

VERROUILLAGE DU CLAVIER :

Fonction de prévention contre toute modification des paramètres.

En mode , Auto, , et vous pouvez maintenir la touche OK appuyée et appuyez simultanément sur la touche + ou - pour verrouiller (Lac cadÉ) ou déverrouiller (Un Lac) le clavier.

Fonction RESET :

Efface tous les programmes et restaure les paramètres d'usine par défaut.

Allez au mode , maintenir les touches + et - appuyées et appuyez simultanément sur la touche OK. Tous les segments s'allument montrant que le TRL X.26 a été effacé et redémarré avec les paramètres d'usine par défaut.

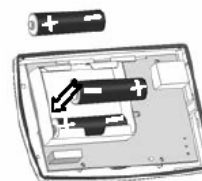
Par défaut : Températures 21°C 17°C 6°C, Programme U1 tout confort
Ensuite réajustez l'heure et reprogrammez votre TRL X.26 comme désiré.

CHANGEMENT DES PILES

Lorsque le témoin de piles faibles est allumé il faut prévoir de changer les piles. Appuyez sur le clip du côté gauche et tirez sur la face avant pour l'enlever.



Vous avez maintenant accès aux piles.



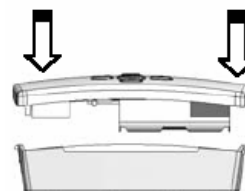
Remplacez les piles par 3 piles alcalines LR6 AA 1.5V neuves.

IMPORTANT: Vous avez 1 minute pour changer les piles. Au-delà de ce temps, vous devrez reprogrammer votre thermostat si tous les segments s'allument au redémarrage.

Pour fermer le TRL X.26,

Placez la face avant en face du fond de la boîte. Insérez les trois contacts dans les trous du connecteur. Ensuite poussez la face avant en la maintenant parallèle au fond de la boîte

Vous pouvez aider le clip à cliquer en appuyant dessus.



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Précision de la mesure	0.1°C (ou 0.2°F)
Précision de la consigne	0.5°C (ou 0.5°F)
Plage de température	en confort & réduit : 5°C - 35°C (ou 41°F - 95°F) en hors-gel : 0.5°C - 10°C (ou 33°F - 50°F)
Caractéristiques de régulation	Cycle: 15 minutes Anti-court cycle: 3 minutes d'arrêt, 2 minutes de marche
Gradient Thermique	1°K / 15 minutes
Différentiel	0.2°C (ou 0.4°F)
Protection Electrique	Class II - IP30
Puissance pilotée	4A / 250V (RELAIS 5A)
Connexion	Connecteur 2 points à vis dans le fond du boîtier

Cronotermostato TRL 7.26 / TRL 1.26



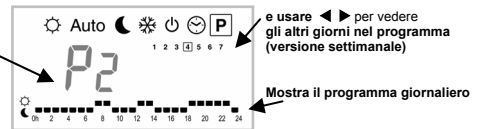
CARATTERISTICHE

- Versione con programmazione settimanale.
- Versione con programmazione giornaliera.
- 9 programmi preimpostati
- 4 programmi personalizzabili
- Visualizzazione grafica dei programmi
- Visualizzazione della temperatura ambiente e dell'ora
- Temperatura Comfort / Ridotta / Antigelo
- Possibilità di intervenire manualmente senza modificare il programma impostato
- Funzionamento AUTOMATICO o MANUALE
- Funzione "Vacanze" (sospensione del funzionamento nei periodi di assenza)
- Blocco dei tasti, per prevenire modifiche accidentali dei programmi impostati
- Alimentato a batterie, > 2 anni di carica
- Indicatore batterie esaurite
- Sostituzione delle batterie senza perdita dei programmi impostati (< 1minuto)
- Funzione di reset

Menu PROGRAMMA :

Premendo i tasti +/- il menu Program inizia a lampeggiare,

Utilizzare +/- per selezionare il programma



e usare < > per vedere gli altri giorni nel programma (versione settimanale)

Mostra il programma giornaliero

Se selezionate un programma preimpostato da P1 a P9 e premete OK questo programma verrà eseguito in [Auto] (modalità automatica).

Descrizione programmi preimpostati

- P1 Mattina, Sera & Week-end
- P2 Mattina, Mezzogiorno, Sera & Week-end
- P3 Giorno & Week-end
- P4 Sera & Week-end
- P5 Mattina, Sera (bagno)
- P6 Mattina, Pomeriggio & Week-end
- P7 7h - 19h (Ufficio)
- P8 8h - 19h, Sabato (Negozio)
- P9 Week-end (Seconda Casa)

Se si seleziona uno dei programmi personalizzabili da U1 a U4 e si preme OK si accede ai programmi personalizzabili dall'utente.

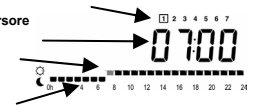
Giorno (versione settimanale)

PROGRAMMA PERSONALIZZAZIONE

Ora che lampeggia col cursore

Il tasto + imposta la temperatura Comfort ☀ da mantenere in corrispondenza dell'ora che lampeggia sul display.

Il tasto - imposta la temperatura ridotta 🌙 da mantenere in corrispondenza dell'ora che lampeggia sul display.



Usare i tasti < > per scorrere la posizione del cursore lampeggiante ad ogni ora del giorno e modificare o correggere facilmente il programma. Quando si termina l'impostazione del giorno, premere OK

Versione giornaliera: si torna al menu principale.

Versione settimanale: si passa al giorno seguente, al ultimo giorno ritornerà al menu principale.

Ora il programma personalizzato sarà eseguito se si seleziona il TRL X.26 in (modalità automatica) [Auto]

FUNZIONI SPECIALI

Funzione VACANZE:

Usate i tasti < >, per andare alla funzione vacanze. Selezionate con i tasti +/- il ritardo in ore (H) se al di sotto delle 24h, poi in giorni (D). Poi selezionate un modo operativo ☀ o 🌙 o ☁.

Il logo ☁ è lasciato attivo e il numero di ore/giorni è mostrato fino a che il TRL X.26 ritorna in modalità automatica [Auto] e continua a seguire il programma.

Funzione BLOCCO TASTIERA:

La funzione impedisce qualsiasi modifica dei parametri.

Nei modi operativi ☀, Auto, 🌙, ☁ e ☁ potete mantenere il tasto OK premuto e premere simultaneamente sui tasti + o - per bloccare (L o c codE) o sbloccare (Un L o c) la tastiera.

Funzione RESET:

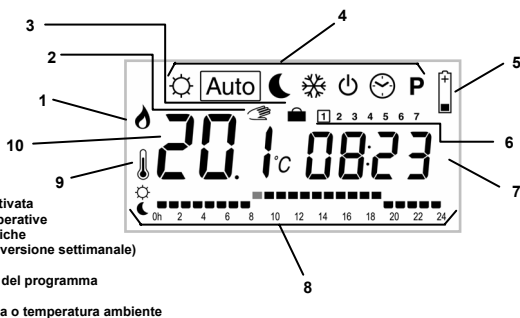
Cancella tutti i programmi e imposta i parametri di default della fabbrica.

Selezionare il modo ☁, mantenere i tasti + e - premuti e premere simultaneamente sul tasto OK. Tutti i simboli lampeggeranno per pochi secondi segnalando che le impostazioni del TRL X.26 sono state ripristinate i parametri di fabbrica.

I parametri di fabbrica sono:

Temperatura ☀ 21°C 🌙 17°C ☁ 6°C, Programma U1 tutto comfort.

Poi regolate nuovamente l'ora e riprogrammate il vostro TRL X.26.



- 1 Funzionamento caldaia
- 2 Intervento manuale
- 3 Funzione "vacanze" attivata
- 4 MENU delle modalità operative
- 5 Indicatore batterie scariche
- 6 Giorni della settimana (versione settimanale)
- 7 Ora
- 8 Visualizzazione grafica del programma
- 9 Temperatura ambiente
- 10 Temperatura impostata o temperatura ambiente

DESCRIZIONE DELLE MODALITA' OPERATIVE

Usare i tasti < > per modificare nel menu le modalità operative.

Menu impostazione OROLOGIO :

Utilizzare questa modalità per impostare l'orologio e il giorno corrente. utilizzare +/- per regolare i minuti 08:23 Premere OK

Poi utilizzare +/- per regolare le ore 08:23 Premere OK

(Versione settimanale) Utilizzare +/- per selezionare il giorno 08:23 Premere OK

Modalità operativa COMFORT :

Imposta il funzionamento in temperatura in modo continuo (per un certo numero di ore o di giorni, vedere la funzione vacanze). Premendo i tasti +/- la temperatura comfort inizierà a lampeggiare e può essere impostata.

La temperatura ambiente riappare dopo pochi secondi. Il cronotermostato TRL X.26 manterrà la temperatura Comfort impostata.

Auto Modalità operativa AUTOMATICA:

Il TRL X.26 seguirà automaticamente il programma impostato. Premendo i tasti +/- si potrà intervenire manualmente per cambiare la temperatura senza modificare il programma impostato; la modifica avrà effetto fino alla variazione automatica della temperatura programmata.

Il simbolo ☁ si illuminerà. Usare i tasti +/- per impostare la temperatura che si desidera mantenere temporaneamente.

Alla successiva variazione del programma il simbolo ☁ sparirà e l'esecuzione del programma selezionato proseguirà senza ulteriori variazioni.

Modo di funzionamento RIDOTTO:

Imposta il funzionamento in temperatura in modo continuo (per un certo numero di ore o di giorni, vedere la funzione vacanze). Premendo i tasti +/- la temperatura ridotta inizierà a lampeggiare e può essere impostata.

La temperatura ambiente riappare dopo pochi secondi. Ora il cronotermostato TRL X.26 manterrà la temperatura "Ridotta" impostata.

Modalità operativa ANTIGELO:

Preserva l'impianto di riscaldamento dal gelo (per un certo numero di ore o di giorni, vedere la funzione vacanze). Premendo i tasti +/- la temperatura antigelo inizierà a lampeggiare e può essere impostata.

La temperatura ambiente riappare dopo pochi secondi. Il cronotermostato TRL X.26 manterrà la temperatura antigelo impostata.

Modalità OFF (disattivazione):

Utilizzare questa modalità se l'impianto di riscaldamento deve essere disattivato.

Il cronotermostato TRL X.26 disattiva l'impianto di riscaldamento e poi si spegne da solo (schermo nero). I programmi personalizzati vengono salvati, l'orario si mantiene in funzionamento e il consumo della batteria diventa molto basso.

Premendo qualsiasi tasto, si riattiverà il cronotermostato TRL X.26. Il tasto OK mostra la temperatura ambiente.

ATTENZIONE: IN QUESTA MODALITÀ L'IMPIANTO POTREBBE GELARE perché il cronotermostato TRL X.26 è disattivo.

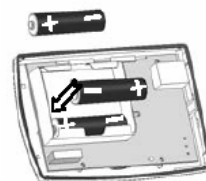
SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

Quando l'indicatore dello stato di carica delle batterie lampeggia dovette cambiare le batterie.

Premere sul lato sinistro clip e tirare il pannello frontale per rimuoverlo.



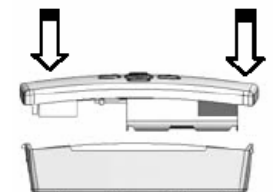
Ora avete accesso al vano batterie.



Sostituire le batterie con 3 nuove batterie alcaline LR6 AA 1.5V.

IMPORTANTE: Avete 1 minuto per cambiare le batterie. Trascorso 1 minuto, potreste dover riprogrammare il vostro termostato se tutti i simboli lampeggiano a TRL X.26 acceso.

Richiudere il cronotermostato TRL X.26 posizionare il pannello anteriore di fronte alla parte posteriore del contenitore fissata alla parete. Inserire i tre contatti nei fori del connettore. Mantenendo il pannello frontale parallelo alla parte posteriore, spingerlo sino a farlo combaciare. Premere leggermente il pulsante laterale per facilitarne lo scatto.



CARATTERISTICHE TECNICHE

Tolleranza di temperatura rivelati	0.1°C (o 0.2°F)
Tolleranza di temperatura impostati	0.5°C (o 0.5°F)
Campi di temperatura impostabili	comfort & ridotta : 5°C - 35°C (o 41°F - 95°F) anti-gelo : 0.5°C - 10°C (o 33°F - 50°F)
Caratteristiche di regolazione	Ciclo: 15 minuti Anti-breve ciclo: 3 minuti di sentenza, 2 minuti di funzionamento
Gradiente Termico	1°K / 15 minuti
Differenziale	0.2°C (o 0.4°F)
Grado di Protezione	Class II - IP30
Uscita	4A / 250V (RELAIS 5A)
Collegamenti	Collegamento a 2 punti sul fondo del parte posteriore